

EN PAULUS A KISIN LIKAU KARIAU ONG TIMOTEUS.

¹ PAULUS, wanporon en Iesus Kristus pan kupur en Kot, duen inau en maur ren Kristus Iesus. ² Ong Timoteus nai seri kompoke pai: Mak o kapunglol, o popol sang ren Kot Sam, o Kristus Iesus atail Kaun en mi re om. ³ I danke Kot, me i kin papaki insen ai min sang ren sam ai ko mas due i kin poden lamelame uk ni ai kapakap akan ni pong o nin ran. ⁴ O inong iong kilang uk ni ai tamatamanta duen om sangesang, pwe i en direki peren. ⁵ O ni ai tamanda poson melel, me mi re om, me mi mas ren in om liakalap Lois o in om Oinike o i asa, me a pil mi lol om. ⁶ Ari, i me i men kataman kin uk, koe en kamakamaur pai en Kot, me mi lol om ki pwil pa i kat po om, ⁷ Pwe Kot sota kotiki ong kitail ngen en masak, a en manaman, o limpok o lelapok. ⁸ Koe ari der namenokki om kadedeki atail Kaun, de ngai sapwilim a salidi men, a koe en iang ia kamekameki rongamau duen manaman en Kot. ⁹ Me kotin kamaur kitail da o woronge kin kitail worong sarau, kaidin iran atail wiawia kan, a pweki pein a kupur o mak me a kotin kupura ong kitail ren Kristus Iesus mon tapin kaua. ¹⁰ A masan wet a sansaleda ni en atail Saunkamaur Iesus Kristus, me kotin kapuiala mana en mela, ap kapwareda maur o so mor pasang ki rongamau. ¹¹ I me i kasapwiladang, pwen saunkair o wanporon, o saunpadak en men liki kan. ¹² I

me i pil kin kalokolok ki. A i sota kin namenok kila, pwe i asa me i kin kamelele; o i asa, me a kak nekinekid ai pai, me i aleer, lao lei ran o. ¹³ Dadaurata song en padak en kamaur, me koe rong sang ia er, o poson o limpok ren Kristus Iesus. ¹⁴ Pai mau o me pwilidier re om, pera ki Ngen sarau, me kotikot lol atail. ¹⁵ Koe asa, me irail karos, me mi Asien, wuki sang ia; kisan ir Pikelus o Ermokenes. ¹⁶ Kaun o en kotin maki ong toun im en Onesiporus, pwe pan pak toto a kadek ong ia, o a sota namenok ki ai sal mata. ¹⁷ Pwe ni a mi Rom, a nantiong rapa kin ia, ap diar ia da. ¹⁸ Kaun o en kotin kupura ong i kalangan en Kaun o ni ran kokodo. A koe asa mau, duen a papa nan Epibus.

2

¹ ARI nai seri keleki mak o, me mi ren Kristus Iesus. ² O me koe ronger sang ia impan saunkadede toto, koe en usai ong aramas lelapok kan, me koiok ong padaki me tei kan. ³ Koe iang ia kamekam duen saunpei en Kristus Iesus mau amen. ⁴ Saunpei amen sota kin kadoki pein kan a manga, pwen kon ong me ale i. ⁵ O ma amen pan weir, a sota pan ale kating, ma a sota weir mau. ⁶ A saumat amen, me kin sapasap en tungole mas wa kan. ⁷ Madamadaue duen me i inda, pwe Kaun o pan kotin kalolekong kin uk ni meakaros. ⁸ Tamataman Iesus Kristus, me iasada sang ren me melar akan, kadaudok en Dawid duen ai rongamau, ⁹ Me i kamekameki o salikidi dueta me sued amen, a masan en Kot me so salidier. ¹⁰ Mepukat karos i kin kamekameki me piladar akan, pwe ren pil konodi maur soutuk

ren Kristus Iesus iangaki a lingan soutuk ¹¹ Meid mel, ma kitail iang matala, kitail pil pan iang ieiasata; ¹² Ma kitail dadaurata, kitail pan iang kaunda; ma kitail ponsasa, a pil pan ponsasa kitail; ¹³ Ma kitail sota pan dadaurata, a pan kotin mel weita, pwe a so kak kalikame pein i. ¹⁴ Kataman kin irail mepukat, kadede ong irail mon Kaun o, ren der akamai ki sip en lokaia kan, me sota pan katapai ong meakot, pwe a pan kasapunge ir ala, me karong akan. ¹⁵ Nantiong konekonela ren Kot dueta toun dodok amen, me so karepen namenokala mia, me kin padak weita pung masan mel. ¹⁶ A koe en kang poupou mal akan, pwe ar sapung pan lapalapala. ¹⁷ Arail padak me pan paraparada due kins. Kisan irail Imenäus o Piletus, ¹⁸ Me pirok sang mel ni a inda me dene mauredan aramas wiauiet, rap kawela poson en akai. ¹⁹ A pason en Kot pan duedueta, a iet kilel: Kaun o kotin mangi sapwilim a kan, o: Karos, me asa mar en Kaun o, en muei sang me sapung. ²⁰ Nan im lapalap kaidin dal kold o silper eta me mia, pwe pil dal tuka o dal pwel, akai men kalingan, o akai kaidin men kalingan. ²¹ A ma amen pan muei sang song en aramas due met, a pan rasong dal men kalingan me kasarauiala, o katapa ong Kaun o mau ong song en wiawia mau karos. ²² Tang wei sang inong sued en manakap, ap tang wong pung, o poson o limpok, o popol iangaki karos, me kin kapakapaki ong Kaun o sang nan mongiong ar makelekel; ²³ A padak mal o likam kan kang, pwe koe asa, me re pan naitikada akamai. ²⁴ Ladu en Kaun men ender akamai, a en kadek ong karos, o koiok ong padak o kanongama

ong me sued akan. ²⁵ O opampap ni a kapung ong me katiwo kan, pwe ele Kot pan kotin sauasa ir, pwe ren wukilang lolekong en melez. ²⁶ O ren pil piti sang ni insar en tewil, me a insara kin ir di ong insen a.

3

¹ A IET me koe en asa, ni imwi en ran akan ansau apwal pan pwaida. ² Pwe aramas akan pan kasampwaleki pein irail, o norok moni, o ponmasu, o aklapalap, o lalaue, o sota peiki ong me wia ir adar, o so danke, o me sued. ³ O sempok, o sasa mak, o likinekine, o weit, o so kadek, so pok ong me mau kan, ⁴ O me kin pangala me sarau, o me katil la, o kala, o inong iong me sued mon Kot. ⁵ Me sansalki lelapok ap sasa a manaman; mwei wei sang mepukat. ⁶ Pwe akai irail kin wailong ong nan im akan o kaloedi li akai, me toutouki dip, o me inong sued kin kaua ir sili. ⁷ Me kin sukuukul ansau karos, ap sota lolekong kila melez. ⁸ A duen Ianes o Iampres palian Moses, iduen mepukat kin palian melez, i song en aramas akan me suedelar ni lol arail, o me sota mau ong poson. ⁹ A re sota pan pwaida, pwe ar lolepon pan sansal ong karos dueta a wiauier ren irail. ¹⁰ A koe ale sang ai padak o ai tiak, o ai lamalam o poson, o dadaurata, o limpok, o kanongama, ¹¹ O kamekam akan, o kalokolok kan, me lel ong ia nan Antiokien, o Ikonien, o Listra; song en kalokolok toto, me lel ong ia. A Kaun o kotin dore ia lar sang ir karos. ¹² A karos me men dadaurata duen me kon ong Kot ren Kristus Iesus, pan kamekameki. ¹³ A aramas sued o malaun akan pan kakairida

ni ar sued, irail pan kotaue aramas akan o re pan kotaue irail. ¹⁴ A koe dadaurata, me koe padakkier pwe koe asaer, me koe padakki sang er. ¹⁵ O koe asa kisin likau sarau kan sang ni om seri, me kak kalolekongi uk ong maur potopot ki poson me mi ren Kristus Iesus. ¹⁶ Pwe masan en kisin likau kan karos tapi sang ren Ngen en Kot, me mau ong padak, o kapung, o kamau, o kainene ong me pung. ¹⁷ Pwe aramas en Kot en unsokela o koiok ong wiawia mau karos.

4

¹ I KAKALIKI ong uk melez mon Kot o Kristus Iesus, me pan kadeikada me maur o me melar akan ni a pan kotido ni a wei, ² Padaki masan nantiong eta ni ansau mau o ni ansau me sued kasaleda dip, o kapungada, o panau ni kanongama, o kaukawewe. ³ Pwe eu ansau kokodo re sota pan mauki padak en kamaur, a duen pein arail inong kasapwilada saunpadak kai, me pan wiada padak duen me re mauki. ⁴ O re pan kawuki sang melez salong arail, ap kawuki ong kasoi mal akan. ⁵ A koe en masamasan ni mekaros. Peren ki kamekam, kapwaiada wiawia en wanporon amen. Kapwaiada mau om koa. ⁶ Metet ngai kamekamela o ansau en ai mela leler. ⁷ I wiadar pei mau eu, i kanikielar ai weir en tang, i dadaurata poson. ⁸ Ari, nin en me pung nekinek ong ia, me Kaun o pan kotiki ong ia ni ran o, iei saunkapung pung, a kaidin ong ngai ta, pwe ong karos, me anane a pwarado. ⁹ Kaporisokki uk, pwen madang kodo re i. ¹⁰ Pwe Demas me kase ia

lar pwe a pok ong sappa et, ap samalanger Tesalonik, Kresens Kalesia, Titus Dalmatien, ¹¹ Lukas eta mi re i, ukada Markus, pwen iang kodo met, pwe a katepa ong ia ni ai dodok. ¹² A Tikikus i kadaralang Episu. ¹³ Likau pup, me i pwilikidier Troas ren Karpus, wado ni om pan pwarado, o puk kan o kisin likau kan. ¹⁴ Aleksander saunmata wia ong ia me sued toto, Kaun o en kotin depuk ong i duen a wiawia kan! ¹⁵ Koe pil kalaka i, pwe a kin nantiong palian at padak. ¹⁶ Ni tapin ai pan pakadeikada, sota amen me sauasa, pwe karos tang sang ia, mepukat ender pwaipwai ong irail. ¹⁷ A Kaun o kotin ieiang ia o kamana ia da, pwe i en kak kanikiela ai padapadak o men liki kan karos en rong. I dorelar sang au en laien. ¹⁸ A Kaun o pan kotin kapit ia la sang ni wiawia sued karos, o kotin kalua wong ia wein nanlang, i en lingan kokolata! Amen. ¹⁹ Ranamau, wong Priska o Akwila o toun im en Onesiporus. ²⁰ Erastus mondi Korint, a Tropimus somaudar, i ap pwilikidi Miletus. ²¹ Kaporisokki uk, pwen kodo mon ansaun kapau. En Eupulus a ranamau wong uk, o pil en Pudens, o Linus, o Klaudia, o ri atail karos. ²² Kaun o en kotikot ni ngen om! Mak en mi re omail!

Kadede Kap Psam Akan
The New Testament and Psalms in the Pohnpeian
language of the Federated States of Micronesia (old
translation, but with new alphabet)

Public Domain

Language: Pohnpeian

2022-10-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 21 Feb 2024

37a21c36-e1b6-5f19-a4ad-18a956f43e1a